

聶石樵文集

第八卷

楚辭新注

中華書局

聶石樵文集

第八卷

楚辭新注

中華書局

目 录

离骚	1
九歌	28
东皇太一	28
东君	30
云中君	33
湘君	34
湘夫人	37
大司命	40
少司命	42
河伯	44
山鬼	45
国殇	47
礼魂	48
天问	50
九章	85
惜诵	85
涉江	92
哀郢	95
抽思	101

怀沙	106
思美人	111
惜往日	116
橘颂	121
悲回风	123
远游	132
卜居	151
渔父	155
九辩	158
招魂	175
大招	194
惜誓	208
吊屈原	214
招隐士	219
七谏	222
初放	222
沉江	224
怨世	229
怨思	234
自悲	235
哀命	239
谬谏	242
乱曰	247
哀时命	249
九怀	261
匡机	261

通路	263
危俊	265
昭世	267
尊嘉	269
蓄英	271
思忠	273
陶壅	275
株昭	277
乱曰	279
九叹	280
逢纷	280
离世	286
怨思	290
远逝	295
惜贤	299
忧苦	304
愍命	308
思古	314
远游	318
九思	324
逢尤	324
怨上	327
疾世	330
悯上	333
遭厄	335
悼乱	337

伤时	340
哀岁	343
守志	346

离 骚

《离骚》是屈原自叙生平的长篇抒情诗,是他的代表作。但对“离骚”一词的解释却很分歧,有人认为是“离别的忧愁”,有人认为是“被离间的痛苦”,有人认为是楚国的歌曲名称。其实司马迁在《史记·屈原贾生列传》中已讲得很清楚:“离骚者,犹离忧也。”离,是遭遇;忧,是忧愁。就是遭遇忧愁的意思。司马迁上距屈原的时代不过百年,对屈原的语言应该是了解的,因此他的解释最可靠。同时我们从屈原的作品里,也可以得到印证。如本篇中的“进不入以离(罹)尤(怨)兮”,和《山鬼》中的“思公子兮徒离忧”,都是讲的遭遇忧愁。再从《惜诵》、《抽思》等篇的题目看,前面是动词,后面是名词,在结构上和《离骚》完全相同。足以证明司马迁的说法是可信的。

这篇作品应是怀王时代屈原在汉北写的。当时他正四十岁左右,如作品中说:“及年岁之未晏兮,时亦犹其未央。”又说,“及余饰之方壮兮”,都证明是他壮年的创作。

《离骚》集中概括了屈原的政治观点和理想,概括了他为了追求自己的政治理想所受的排挤和打击,概括了他对腐朽顽固贵族集团统治下的楚国的腐朽政治的批判和控诉。在感情上忧愤深广,在风格上奇瑰雄伟,是我国古典诗歌中的杰作之一。

帝高阳之苗裔兮^{〔一〕},朕皇考曰伯庸^{〔二〕}。摄提贞于孟陬兮^{〔三〕},惟庚寅吾以降^{〔四〕}。皇览揆余初度兮^{〔五〕},肇锡余

以嘉名^{〔六〕}；名余曰正则兮^{〔七〕}，字余曰灵均^{〔八〕}。

〔一〕高阳，古代帝王颛顼的别号。苗裔(yì 义)，后代。颛顼是楚国的远祖，他的后人有熊绎，被周成王封在楚国。春秋时期楚武王有个儿子叫瑕，受封在屈邑，因此子孙都以屈为氏，屈原是屈瑕的后人。所以说自己是古帝王高阳氏的后代。

〔二〕朕，我。秦以前是贵贱都通用的第一人称代名词，秦以后则成为封建帝王自称的专用词。皇，光明。考，对死亡的父亲敬称。伯庸，屈原父亲的字。

〔三〕摄提，摄提格的简称。古人把天宫划为子、丑、寅、卯、辰、巳、午、未、申、酉、戌、亥十二个等分，叫做十二宫。依照岁星(木星)在天空运转所指向的方位来纪年。岁星指向寅宫(斗、牛星之间)的那一年，叫做寅年，它的别名叫摄提格。岁星不断地运转，所指的方位不同，每年的别名也不同。贞，正。𪛗(zōu 邹)，𪛗月，古代十二个月也都有别名，正月的别名叫𪛗。依照夏历，正月是寅月。孟，开端。正月是一年的开端，因此叫孟𪛗。是说寅年正当正月。

〔四〕庚寅，古代以干支纪日，指庚寅这一天。降(hóng 洪)，降生。屈原生在寅年寅月寅日。这一年大概在公元前三四〇年左右，各家的推算方法不同，结论也不一样。

〔五〕皇，即上文皇考的简称，指他已死的父亲。览，观察。揆，衡量。初度，初降生时的器度。

〔六〕肇(zhào 照)，开始，指初降生时。锡，古同赐，送给。嘉名，美名。

〔七〕正，平；则，法。屈原名平字原。正则，公正的法则，就是“平”字的含义。

〔八〕灵，善；均，平地。灵均，很好的平地，就是“原”字的含义。

高平的地叫做原。另一种说法认为正则和灵均是屈原的小名和小字。

纷吾既有此内美兮^{〔一〕}，又重之以修能^{〔二〕}；扈江离与辟芷兮^{〔三〕}，纫秋兰以为佩^{〔四〕}。汨余若将不及兮^{〔五〕}，恐年岁之不吾与^{〔六〕}。朝搴阰之木兰兮^{〔七〕}，夕揽洲之宿莽^{〔八〕}。日月忽其不淹兮^{〔九〕}，春与秋其代序^{〔一〇〕}。惟草木之零落兮^{〔一一〕}，恐美人之迟暮^{〔一二〕}。不抚壮而弃秽兮^{〔一三〕}，何不改乎此度也^{〔一四〕}？乘骐骥以驰骋兮^{〔一五〕}，来吾导夫先路^{〔一六〕}！

〔一〕纷，多。内美，内在的本质的美。指自己出生的年、月、日的不凡和正则、灵均两个名字的方正公平。

〔二〕重(chóng 虫)，加上。修，美好；能，通态，容貌。修能，指下文佩带香花香草等，实质是讲自己的德能。

〔三〕扈(hù 户)，披在身上。离，一本作蓢，香草名，生在江边，所以叫江离，又名蘼芜。辟，同僻，偏僻的地方。芷(zhǐ 止)，白芷，香草名。生在幽僻的地方，所以叫辟芷。

〔四〕纫(rèn 刃)，联缀。

〔五〕汨(gǔ 古)，水流迅疾的样子。这里比喻时光如逝水。若将不及，好像跟不上时光的流逝。

〔六〕不吾与，不与吾的倒文，不等待我。

〔七〕搴(qiān 牵)，拔取。阰(pí 皮)，平顶小山，楚地方言。木兰，香木，即辛夷，今天通称紫玉兰，开花像莲，这里指木兰花。

〔八〕揽，采。宿莽，香草名，经冬不死。木兰去皮不死，宿莽拔心不死，皆香之不变者，所以用来修身。

〔九〕忽，速。淹，留。

〔一〇〕代，更。序，次。春往秋来，以次相代。

〔一一〕惟,思。

〔一二〕美人,屈原有时用来比喻国君,有时用来比喻美好的人,有时用以自比。这里是指楚怀王。迟暮,指年老。这句是说唯恐楚怀王老了不能有所改革。

〔一三〕抚,犹如现在所说的“趁”。壮,壮年。秽,污秽的行为。是说怀王不肯趁壮年的时候把污秽的行为弃掉。《吕氏春秋·达郁》管仲劝勉齐桓公:“壮而怠则失时,老而解则无名。”屈原用同样的意思规谏楚怀王。

〔一四〕此度,指“不抚壮而弃秽”的态度。一本无“也”字。

〔一五〕骐驎,骏马。此句比喻应任用有才能的人治理国家。

〔一六〕来,相招之辞。导,引。夫,语气词。先路,为王前驱。

昔三后之纯粹兮^{〔一〕},固众芳之所在^{〔二〕}。杂申椒与菌桂兮^{〔三〕},岂维纫夫蕙茝^{〔四〕}? 彼尧舜之耿介兮^{〔五〕},既遵道而得路^{〔六〕};何桀纣之猖披兮^{〔七〕},夫唯捷径以窘步^{〔八〕}! 惟夫党人之偷乐兮^{〔九〕},路幽昧以险隘^{〔一〇〕}。岂余身之惮殃兮^{〔一一〕}? 恐皇舆之败绩^{〔一二〕}。忽奔走以先后兮^{〔一三〕},及前王之踵武^{〔一四〕}。荃不察余之中情兮^{〔一五〕},反信谗而齎怒^{〔一六〕}。余固知謇謇之为患兮^{〔一七〕},忍而不能舍也! 指九天以为正兮^{〔一八〕},夫唯灵修之故也^{〔一九〕}。曰黄昏以为期兮^{〔二〇〕},羌中道而改路^{〔二一〕}。初既与余成言兮^{〔二二〕},后悔遁而有他^{〔二三〕}。余既不难夫离别兮^{〔二四〕},伤灵修之数化^{〔二五〕}。

〔一〕三后,即三皇,指黄帝、颡顓、帝喾。纯粹,德行精美。这里表面是指三皇,似是借指楚国先君熊绎、若敖、蚡冒三人。戴震《屈原

赋注》：“其熊绎、若敖、蚡冒三君乎！”熊绎是楚国开国的国君，若敖、蚡冒对楚国疆土的开拓、生产的发展，都作出了很大的贡献。《左传·昭公十二年》右尹子革说：“昔我先王熊绎辟在荆山，筦路蓝缕以处草莽，跋涉山川以事天子。”又，宣公十二年晋栾书说：“楚自克庸以来，其君无日不讨国人而训之于民生之不易、祸至之无日，戒惧之不可以怠。……训之以若敖、蚡冒筦路蓝缕以启山林。”楚人怀念他们的业绩，称他们为“三后”。

〔二〕众芳，比喻众多有才能的人。在，集聚。

〔三〕申椒，未得确解，王夫之《通释》说：“或申地所产之椒。”椒，香木名，就是现在的花椒。菌桂，桂的一种，香木名，白花，黄蕊。

〔四〕蕙，香草名，麻叶、方茎、红花、黑实。茝(chǎi)，同芷，也是香草名。申椒、菌桂、蕙、茝，都是用来比喻有才能的人，即上文所说的“众芳”。是说三君杂用众贤才，国家因此富强，并非独取蕙茝，只任用少数贤人。

〔五〕耿，光明。介，正大。

〔六〕遵，循。道，正途。路，大道。

〔七〕桀，夏朝最后一个君主。纣，商朝最后一个君主。他们历来被作为暴君的代表。猖，狂妄。披，诋的假借字，偏邪的意思。

〔八〕捷径，斜出的小路。比喻不由正途。窘步，困窘失足。

〔九〕党人，指朋比为奸的小集团。偷乐，苟安享乐。

〔一〇〕路，指政治道路。幽昧，黑暗。

〔一一〕惮，畏惧。殃，灾祸。

〔一二〕皇舆，封建帝王所乘的车子，用来比喻国家。

〔一三〕奔走先后，王逸《章句》：“奔走先后，四辅之职也。《诗》曰：‘予聿有奔走，予聿有先后’，是之谓也。”在楚王前后奔走，即为楚王效力。

〔一四〕及，赶上。前王，即上文的“三后”。踵，脚后跟。武，足迹。屈原想要楚怀王跟上前王的足迹，也就是继承前王的事业。

〔一五〕荃(quán 权)，香草名，又叫荪。这里用来代指楚怀王。察，体察、了解。中情，内心。

〔一六〕齋(qī 妻)怒，暴怒，盛怒。

〔一七〕謇(jiǎn 俭)謇，忠言直谏。

〔一八〕九天，九重天。正，通证。指九天来做证明，就是指天发誓。

〔一九〕灵修，略同于后来所说的“神圣”。楚人称神为灵修。这里用来指楚怀王。

〔二〇〕期，约。

〔二一〕羌，这里应是连词，略同于现在的“却”。中道而改路，半途变卦。(以上两句洪兴祖《补注》认为是衍文，这里仍然保存。)

〔二二〕成言，彼此约定的话。

〔二三〕悔遁，指背弃诺言。有他，有另外的打算。

〔二四〕难，惮，见《释名》。不难离别，不怕离别。

〔二五〕数(shuò 硕)化，屡次变化。

余既滋兰之九畹兮^{〔一〕}，又树蕙之百亩^{〔二〕}。畦留夷与揭车兮^{〔三〕}，杂杜衡与芳芷^{〔四〕}。冀枝叶之峻茂兮^{〔五〕}，愿俟时乎吾将刈^{〔六〕}。虽萎绝其亦何伤兮^{〔七〕}。哀众芳之芜秽^{〔八〕}。

〔一〕滋，培植。畹，田三十亩为一畹，一说十二亩为一畹。

〔二〕树，种植。

〔三〕畦(qí 奇)，四周有浅沟分隔的小块田地。留夷、揭车，都是

香草名。

〔四〕杜衡，香草名，像葵而香，俗名叫马蹄香。芳芷，香草名。以上四句所讲的种植香草，都是用以比喻培育贤才。

〔五〕冀，希望。峻，长大。

〔六〕俟，同俟，等待。刈(yì 义)，收割。这两句是比喻把贤才培养好了，用他们治理国家。

〔七〕萎绝，枯死。

〔八〕这两句用以比喻自己所培养的人才，不但不为国家出力，反而改变节操，与“党人”同流合污。

众皆竞进以贪婪兮^{〔一〕}，凭不猷乎求索^{〔二〕}。羌内恕己以量人兮^{〔三〕}，各兴心而嫉妒。忽驰骛以追逐兮^{〔四〕}，非余心之所急。老冉冉其将至兮，恐修名之不立^{〔五〕}。朝饮木兰之坠露兮，夕餐秋菊之落英^{〔六〕}。苟余情其信姱以练要兮^{〔七〕}，长顼颔亦何伤^{〔八〕}？攀木根以结茝兮^{〔九〕}，贯薜荔之落蕊^{〔一〇〕}。矫菌桂以纫蕙兮^{〔一一〕}，索胡绳之绵绵^{〔一二〕}。謇吾法夫前修兮^{〔一三〕}，非世俗之所服^{〔一四〕}。虽不周于今之人兮^{〔一五〕}，愿依彭咸之遗则^{〔一六〕}。

〔一〕众，指楚怀王的宠臣们。竞进，争着钻营禄位。

〔二〕凭，满，楚地方言。猷，读作厌，满足的意思。索，求。这句是说财物虽满，而仍追求不厌。

〔三〕羌，发语词，楚地方言。恕，揣度。量，衡量。恕己量人，犹如俗语所说“以小人之心，度君子之腹”。

〔四〕驰骛(wù 务)，和驰骋同意，奔走。追逐，追求。

〔五〕修名,美名。立,成。

〔六〕落,始。英,花的别名。菊花不自落,落英,就是始开的花。

〔七〕苟,如果。情,应指德行。信,真。姱(kuā 夸),美。信姱,真正美好。练要,精粹。

〔八〕颀頎(kǎn hàn 砍憾),面色憔悴黄瘦的样子。

〔九〕攀,同揽。木根,不详。据蒋骥《山带阁注楚辞》说:“木,木兰。”那么木根应是木兰的根。结,系。

〔一〇〕贯,穿。薜荔,香草名。蕊,花心。

〔一一〕矫,举起。

〔一二〕索,搓绳子。胡绳,香草的一种,茎叶可以做绳索。緼(xǐ 喜)緼,联缀得很整齐的样子。

〔一三〕謇,发语词,楚地方言,和上文“余固知謇謇之为患兮”的“謇”的意义不同。法,效法。前修,意同前贤,前代的贤人。

〔一四〕服,佩带。时俗不肯佩香草,比喻不肯修饰德能。

〔一五〕周,合。

〔一六〕彭咸,王逸《章句》说,他是殷的贤大夫,因谏国君不听,投水自杀。但生平不可考。屈原在作品中多次提到他。遗则,留下来的法则,即榜样。

长太息以掩涕兮,哀民生之多艰。余虽好修姱以鞿羈兮^{〔一〕},謇朝谇而夕替^{〔二〕}。既替余以蕙纁兮^{〔三〕},又申之以揽茝^{〔四〕}。亦余心之所善兮^{〔五〕},虽九死其犹未悔^{〔六〕}。怨灵修之浩荡兮^{〔七〕},终不察夫民心。众女嫉余之蛾眉兮^{〔八〕},谣诼谓余以善淫^{〔九〕}。固时俗之工巧兮^{〔一〇〕},偃规矩而改错^{〔一一〕};背绳墨以追曲兮^{〔一二〕},竞周容以为度^{〔一三〕}。忼

郁邑余侘傺兮^{〔一四〕}，吾独穷困乎此时也^{〔一五〕}！宁溘死以流亡兮^{〔一六〕}，余不忍为此态也^{〔一七〕}！鸷鸟之不群兮^{〔一八〕}，自前世而固然。何方圜之能周兮^{〔一九〕}，夫孰异道而相安^{〔二〇〕}？屈心而抑志兮^{〔二一〕}，忍尤而攘诟^{〔二二〕}；伏清白以死直兮^{〔二三〕}，固前圣之所厚。

〔一〕 鞿(jī 机)，马韁绳。鞿，马络头。鞿鞿，受牵累。这里作者以马自喻，是说自己虽然好修，但却因此被疏，受到牵累。

〔二〕 谇(suì 岁)，谏诤。替，废。这句是说早上进谏，晚上就被撤职。

〔三〕 纕(xiāng 乡)，佩带。蕙纕，以蕙草编缀成的带子。

〔四〕 申，申斥。

〔五〕 善，崇尚、爱好。

〔六〕 九，极言其多。

〔七〕 浩荡，大水横流的样子。这里用以比喻怀王的恣意妄为。

〔八〕 众女，比喻楚怀王周围的一些贵族宠臣。蛾眉，借喻美好的品质。

〔九〕 诤(zhuó 酌)，中伤的话。

〔一〇〕 固，本来。工巧，善于取巧。

〔一一〕 偃(miǎn 免)，违背。规矩，木工的用具，量圆的叫规，量方的叫矩。这里指法度。改错，改变措施。

〔一二〕 绳墨，木工引绳弹墨，用以打直线。这里也指法度。追，随。曲，邪曲。比喻贵族宠臣违背正直之道而追求邪曲之行。

〔一三〕 周容，苟合取容。度，法则。

〔一四〕 饨(tún 屯)，烦闷，是附加于“郁邑”的副词。郁邑，忧愁，是附加于“侘傺”的形容词。侘傺(chàchì 差翅)，失意。

〔一五〕穷困，境遇窘迫。

〔一六〕溘(kè 课)死，忽然死去。

〔一七〕此态，指“周容以为度”，即苟合取容之态。

〔一八〕鸷(zhì 至)鸟，即鹰、鹞等猛禽。

〔一九〕方，指方的榫头。圜，即圆，指圆的孔。周，合。这句是说方的榫头和圆孔，怎么能互相吻合呢！

〔二〇〕孰，哪。异道，志向不同，操守各异。

〔二一〕屈，委屈。抑，遏制。心受委屈，志不伸展，指精神上受尽压抑。

〔二二〕尤，责难。攘，取。诟，耻辱。即忍耻含辱。

〔二三〕伏，和“抱”同意。伏清白，抱清白的节操。死直，死于正直。

悔相道之不察兮^{〔一〕}，延伫乎吾将反^{〔二〕}。回朕车以复路兮^{〔三〕}，及行迷之未远^{〔四〕}。步余马于兰皋兮^{〔五〕}，驰椒丘且焉止息^{〔六〕}。进不入以离尤兮^{〔七〕}，退将复修吾初服^{〔八〕}。制芰荷以为衣兮^{〔九〕}，集芙蓉以为裳^{〔一〇〕}。不吾知其亦已兮，苟余情其信芳。高余冠之岌岌兮^{〔一一〕}，长余佩之陆离^{〔一二〕}。芳与泽其杂糅兮^{〔一三〕}，惟昭质其犹未亏^{〔一四〕}。忽反顾以游目兮^{〔一五〕}，将往观乎四荒。佩缤纷其繁饰兮，芳菲菲其弥章^{〔一六〕}。民生各有所乐兮，余独好修以为常。虽体解吾犹未变兮^{〔一七〕}，岂余心之可惩^{〔一八〕}！

〔一〕相，观看。

〔二〕延伫，低徊迟疑。反，同返。

〔三〕复路,走回头路。

〔四〕及,趁着。以上四句是屈原在政治上被排挤打击之后,产生了要退出政治舞台的消极想法。

〔五〕皋,河岸边。

〔六〕椒丘,生长椒木的小山。焉,犹于是。

〔七〕进,指仕进。不入,不被国君所采纳。离尤,获罪。

〔八〕退,指退隐。初服,初衷、夙志。修吾初服,指修身洁行。

〔九〕芰(jì 记),菱。

〔一〇〕芙蓉,莲花。裳,上身所穿的叫衣,下身所穿的叫裳。

〔一一〕岌(jí 及)岌,高的样子。

〔一二〕佩,指佩剑。陆离,长的样子。

〔一三〕泽,当读作殪(dù 妒),指腐臭的东西。杂糅(róu 柔),掺杂。芳泽杂糅,比喻自己和群小共处一朝。

〔一四〕昭质,清白的品质。

〔一五〕游目,纵目瞭望。

〔一六〕菲菲,勃勃,香气很浓的样子。弥章,更加明显。

〔一七〕体解,肢解,古代把人的四肢分割下来的一种酷刑。

〔一八〕惩,戒惧。

女嬃之婵媛兮^{〔一〕},申申其詈予^{〔二〕}。曰:“鮀婞直以亡身兮^{〔三〕},终然殀乎羽之野^{〔四〕}。汝何博謇而好修兮^{〔五〕},纷独有此婞节^{〔六〕}? 蓱蓱施以盈室兮^{〔七〕},判独离而不服^{〔八〕}。众不可户说兮^{〔九〕},孰云察余之中情^{〔一〇〕}? 世并举而好朋兮^{〔一一〕},夫何茆独而不予听^{〔一二〕}?”